

TELLIpost

Nr. 12.09/01.10 36. JAHRGANG www.aarau-telli.ch

DEZ. 2009/JAN. 2010

Schneeflocken-Wirbel



Ein vorweihnachtliches Märli

Seite 4

Coiffeur
CHANTAL

Rütmattstrasse 8 • 5004 Aarau

Chantal Auderset • Termin nach Vereinbarung 062 534 57 61

Feiertags- Öffnungszeiten

Dezember 2009

Sonntag 20. Dezember

**Sonntagsverkauf 11.00 – 17.00 Uhr
mit Gratis-Kinderkarussell**

Mittwoch 23. Dezember

Abendverkauf 09.00 – 20.00 Uhr

Donnerstag 24. Dezember

Heilig Abend 08.00 – 17.00 Uhr

Freitag 25. Dezember

Weihnachten geschlossen

Samstag 26. Dezember

Stephanstag 08.00 – 17.00 Uhr

Mittwoch 30. Dezember

Abendverkauf 09.00 – 20.00 Uhr

Donnerstag 31. Dezember

Silvester 08.00 – 17.00 Uhr

Januar 2010

Freitag 01. Januar 2010

Neujahr geschlossen

Samstag 02. Januar 2010

Berchtoldstag 08.00 – 18.00 Uhr

Telli
EINKAUFSZENTRUM AARAU

Aktuelle Informationen finden Sie immer unter
www.telli-aarau.ch

Editorial

Das Telli Post Team

Das sind sie also, die wackeren Frauen und Männer, die dafür sorgen, dass Sie, liebe Telli-anerinnen und Telli-aner, zehn Mal im Jahr die Telli Post lesen und geniessen können. Seit mehreren Jahren (Philip Moser, der dienstälteste seit 1983) recherchieren, schreiben, korrigieren, fragen, diskutieren, telefonieren, suchen, verwerfen diese neun Personen mit dem einen Ziel: Welches Thema ist wichtig genug, um in der Telli Post zu erscheinen und könnte man dies und das noch besser oder zumindest anders machen. Der Vorstand des Quartiervereins Telli und das GZ als gemeinsame Herausgeber der Telli Post möchten sich für diese Arbeit bedanken.

Zum Jahreswechsel gibt es auch zwei gewichtige Änderungen im Telli Post Team. Unser Rätselspezialist Georges Peier verlässt die Telli und nimmt im Baselbiet eine neue Herausforderung an. Damit verliert die Telli Post einen nimmermüden Sucher nach fehlenden

Worten und den Macher des diesjährigen Sommerrätsels durch die Telli, das von über 80 Teilnehmenden während der Schulsommerferien gelöst wurde. Ebenfalls zum letzten Mal lesen Sie in dieser Ausgabe die Kolumne von Dagmar Heuberger. Wer die verschiedenen Kolumnen während der letzten anderthalb Jahre gelesen hat und immer noch kein Katzen- und Telifan ist, ist selber schuld.

Im Namen des Telli Post Teams wünschen wir Ihnen schöne Festtage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Übrigens, wer Lust hat, sich auch für die Telli Post zu engagieren, ist bei uns herzlich willkommen. Zögern Sie nicht und melden Sie sich im GZ oder schicken Sie ein Mail an info@gztelli.ch.

*Hans Bischofberger, Beat Lauterjung
Herausgeber Telli Post*



*Beat Lauterjung, Dagmar Heuberger, Irène Rösch Zwick, Robert Wullschleger, Ursula Moser, Philip Moser, Georges Peier (stehend von links nach rechts)
Hans Bischofberger, Vera Seeberger (sitzend von links nach rechts)*

Aufregung im Schneeflocken-Kindergarten

Die Kindergärtnerin Flieglangsam beendete rasch die letzte Stunde mit den kleinen Schneeflocken, die alle nicht älter waren als eine Stunde. Sie wollte unbedingt noch ihren Liebsten, den Elfenprinzen, vor den Ferien treffen. So verabschiedete sie die Kleinen schon vor der Zeit und schickte sie alle vor die Tür. „Fliegt heim, bevor es dunkel wird“, rief sie ihnen noch zu, räumte auf und wollte gehen. Da passierte es. „Oh je“, rief das Schneeflöckli Purzelschnell laut und ängstlich. „Hüpfeltüpfel ist weggeflogen.“ „Wieso“, fragte ärgerlich die Kindergärtnerin. Das passte ihr jetzt aber schon gar nicht. „Sicher findest du sie gleich wieder. Schau nur noch einmal genau nach.“ Sie war eben keine Menschen-Kindergärtnerin. Die hätte nämlich sofort mit der Suche begonnen und nicht versucht, sich davon zu machen.

Aber, obwohl Purzelschnell alles absuchte, fand sie ihre Freundin nicht. Und auch alle anderen Schneeflöckli sahen die winzige Flocke nicht. Sie mussten nun auch selber ganz flink nach Hause fliegen. Das hatte die Mutter ihnen extra aufgetragen.

Purzelschnell war der Verzweiflung nahe. Wo nur sollte sie ihre Freundin noch suchen? Da kam Hilfe von einer Seite, die niemand erwartet hatte. Der Elfenprinz Lächellächel sah nämlich, während er auf seine Freundin wartete, wie traurig diese kleine Flocke war und fragte sie nach dem Grund.

„Ach“, meinte sie ganz betrübt, „eben war meine Freundin Hüpfeltüpfel noch hier. Jetzt sehe ich sie nirgends mehr. Ich fürchte, sie ist weggeflogen. Sie ist nämlich sehr neugierig und hatte mir in der letzten Stunde noch zugeflüstert: Purzelschnell, ich habe eben etwas sehr Feines gerochen. Allerdings nur dann,

wenn der Wind von der Erde her weht. Ich glaube, bei den Menschen wird gebacken. Davon habe ich schon mal gehört und das möchte ich gern aus der Nähe sehen.“

Purzelschnell liefen Tränen über das Gesicht. Der Elfenprinz hatte Mitleid. „Ja“, meinte er, „die Neugierde ist schon so manchem zum Verhängnis geworden. Aber ich werde dir helfen.“ Statt sich nun mit seiner Freundin Flieglangsam zu treffen, rief er dieser zu: „Ein Kind zu suchen, ist jetzt wichtiger.“ Damit breitete er seine Flügel aus, setzte Purzelschnell auf seine Schulter und los ging's.

Mit Staunen sah Purzelschnell die weite Welt um sich herum und da sie so schön warm und weich fliegen durfte, genoss sie den Ausflug sehr. Allerdings hatte sie in der Eile vergessen, ihre Mutter zu benachrichtigen. Na, das würde wohl Ärger geben, wenn sie nach Hause kam. Aber, so sagte sie sich, das kann mir jetzt auch nicht helfen. Eine so schöne Tour werde ich sicher nie mehr erleben. Sie kannte natürlich auch das Wetter nicht und konnte daher nicht wissen, dass sie grosses Glück beim Dahingleiten hatten, weil es keinen Sturm gab. Der Prinz wusste noch nicht so recht, wohin er sich wenden sollte. Da stieg ihm plötzlich ein feiner Duft in die Nase. Den kannte er schon. Vor Jahren hatte er einmal das Gleiche gerochen. „Oh, wie gut“, rief er. „Die Menschen backen Weihnachtsguetzli. Dahin fliegen wir jetzt erst einmal. Vielleicht ist ja auch Hüpfeltüpfel dort gelandet.“

Kaum waren sie auf der Erde angekommen, und zwar in der Tellli in Aarau, sahen sie sich genau um. Und da schwebte tatsächlich Hüpfeltüpfel inmitten von Schulkindern. Die standen alle auf einem Pausenplatz und sangen

Weihnachtslieder für die Seniorinnen der Telli, die für die Schulkinder Gritibänzen gebacken hatten. Und jedes Kind hielt einen in der Hand. Die kleine Hüpfeltüpfel setzte sich auf die Nasenspitze eines Kindes. Sie war so leicht, dass sie gar nicht bemerkt wurde. Aber durch die menschliche Wärme schmolz sie dahin. Purzelschnell sah, wie ihre Freundin verging und über ihre winzige Wange lief eine ebenso winzige Träne. Da war es gut, dass der Prinz sie ganz vorsichtig wieder auf seine Schulter setzte und zum Himmel zurückbrachte. Dass alle Schneeflocken vergehen, wenn sie auf die Erde kommen, wusste nur er. Purzelschnell war es vergönnt, noch einige Stunden bei ihrer Familie zu sein und von ihrer Freundin zu berichten. Natürlich erzählte sie auch von den Gritibänzen. Ihre Mutter konnte allerdings fast gar nichts mit dem Bericht an-

fangen. Sie war nie vom Himmel weggefliegen und kannte daher weder Menschen noch Gritibänzen. Sie war einfach nur froh, ihre kleine Tochter wieder im Arm zu halten.

Auch die Kindergärtnerin Flieglangsam hatte sich längst wieder beruhigt. Es tat ihr leid, dass sie auf ihre Schützlinge nicht besser aufgepasst hatte. Das würde ihr kein zweites Mal passieren. Aber, während sie jetzt ihren Elfenprinzen lieb anschaute, überlegte sie doch, was denn wohl ein Gritibänz sein könne. Das würde sie allerdings nie herausfinden können. Sie war nämlich eine der Schneeflocken, die den Himmel nie verlassen. Und sie konnte ja nicht ahnen, was ihr da entging.

*Vera Seeberger,
Mitglied des Redaktionsteams*

Floh- + Antikmarkt Wynecenter Buchs

Sonntags von 10–16 Uhr

6. Dezember

grosser Chlaus-Flohmi am Schärme

**170 Aussteller • Raritäten • Schmuck
Secondhand • Schnäppchen • Neuware
Möbel • Antikes • Verpflegungsstände**

Weitere Informationen bei: Philip Moser · Tel. 062 824 25 29 · markt@marc-jean.ch

Kudi's Zweirad-Shop

im Telli-Zentrum Aarau

062 822 95 85

Velos · Töffli · Roller · Lambretta

preiswerte
OCCASIONEN



grosse **AUSWAHL**

sorgfältige
REPARATUREN

günstige
**DAMEN-, HERREN-
und KINDERVELOS**

Öffnungszeiten: Montag geschlossen
Di - Fr 9.00 - 12.00 Uhr + 13.30 - 18.30 Uhr
Samstag 9.00 - 16.00 Uhr durchgehend geöffnet

De Boschetti wetti!

Boschetti

Boschetti AG Sanitär Heizung | Weihermattstrasse 36 | 5004 Aarau | T 062 837 64 64 | F 062 837 64 00
mail@boschetti.ch | www.boschetti.ch

malerin
gerda
schwegler

Im Fahrthag 6
5102 Rupperswil

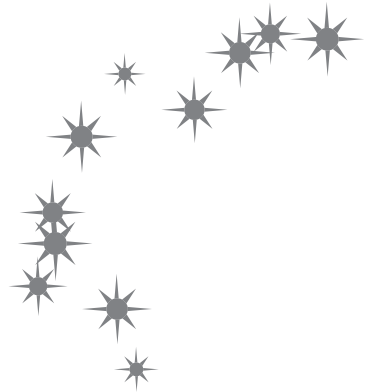
T: 062 897 11 48
F: 062 822 78 55
M: 079 215 53 25

Malerarbeiten
innen und aussen
Tapezierarbeiten
Dekorative Techniken
Kleinere Gipserarbeiten
uns ist nichts zu bunt

Gemeinschaftszentrum Telli | Tel. 062 824 63 44 | info@gztelli.ch
 Sekretariatsöffnungszeiten: Montags bleibt das Büro geschlossen
 Dienstag–Freitag 14.00–18.00 Uhr | Samstag 09.00–11.00 Uhr



Kommen Sie doch zur Weihnachtsfeier!



Liebe Seniorinnen
 Liebe Senioren

Am **10. Dezember 2009** treffen wir uns von **12.00–15.00 Uhr** im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli zur Weihnachtsfeier. Dieses Jahr feiern wir wieder zusammen mit dem Aarauer Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren.

ner Gitarre und Blockflöten. Wir hören eine Weihnachtsgeschichte, singen gemeinsam Weihnachtslieder und lassen uns mit Speis und Trank verwöhnen. Es freuen sich auf eine Teilnahme, die Ref. und Kath. Kirche, Pro Senectute und das Gemeinschaftszentrum.

Es soll ein fröhlicher Nachmittag werden mit weihnachtlicher Musik von zwei Panflöten, ei-

Unkostenbeitrag: SFr. 20.–

Anmeldung **bis am 08.12.2009**
 an das
 Gemeinschaftszentrum Telli
 Postfach 622
 5004 Aarau

Tel. 062 824 63 44
 Mail: gztelli@bluewin.ch

Name: _____

Vorname: _____

Anzahl: _____

Telefon: _____



ABAU-Stübli

c/o Nachbarschaftshilfe Gemeinschaftszentrum Telli | Girixweg 12 | 5004 Aarau

Ursula Moser | Tel. 079 655 90 20

Weihnachten im Schuhkarton für Moldawien



Mir liegt dieses Projekt am Herzen. Moldawien gehört zur ehemaligen Sowjetunion und ist eines der ärmsten Länder Europas. Die moldawischen Kinder haben weniger als nichts. Vor Ort werden in verschiedenen Gemeinden in grossen Hallen Weihnachtsfeiern organisiert, und zum Schluss bekommt jedes Kind ein Päckli, ein Schuhkarton-Geschenk aus der Schweiz und Liechtenstein.

Seit ich den Film über die Situation in Moldawien gesehen habe, geht mir dieses Elend nicht mehr aus dem Kopf. Deshalb fragte ich Ende Juli die Frauen im ABAU-Stübli, ob sie Lust hätten, für diese Kinder kleine Puppen zu stricken. Sie liebe LeserInnen, hätten erleben sollen, wie viel Wissen, Talent, Geduld und Fleiss diese Damen an den Tag gelegt haben. An dieser Stelle möchte ich mich persönlich

bei allen bedanken, die bei dieser Aktion mitgeholfen haben. Auch für die vielen Geldspenden, die für den Transport benötigt werden. Das Ergebnis war ein reich beladener Tisch voller Puppen, Mützen, Schals, Handschuhen und vor allem Socken in verschiedenen Kindergrössen.

Als Frau Susanne Bosshard, die Initiatorin der Aktion, die Ware abholte, war sie tief beeindruckt, ob dem Fleiss und vor allem dem Können der Frauen. Für die Verteilreise, die vom 17.12.–22.12.2009 dauert, wünschen wir Frau Bosshard alles Gute. Sie wird uns nächstes Jahr im ABAU-Stübli persönlich davon berichten und Fotos zeigen.

Arlette Maurer

Weihnachtsbaumverkauf 2009

Wir freuen uns, Ihnen die frisch geschlagenen Weihnachtsbäume aus unserem zertifizierten Forstbetrieb anzubieten. Es stehen Rot-tannen, Weisstannen und Nordmantannen in verschiedenen Grössen zur Auswahl.

Die Weihnachtsbaumverkäufe finden statt am:

Donnerstag, 17. Dezember 2009
10.00 – 12.00 Uhr, Telli
(hinter dem Einkaufszentrum)

Freitag, 18. Dezember 2009
 11.00 – 14.00 Uhr, Brügglifeld

Samstag, 19. Dezember 2009
 08.00 – 12.00 Uhr, Schlossplatz

Wir freuen uns, wenn Sie unsere Verkaufsta-ge rege benützen und einen Baum aus unse-ren speziell für Sie angelegten und nach den Grundsätzen des Umweltschutzes bewirt-schafteten Weihnachtsbaumkulturen erwer-ben.

Ausstellung

Klangbilder von Aletha von Arx

Am **Neujahrsempfang**
 vom 1. Januar 2010
 im Gemeinschaftszentrum Telli
 von 13.00–18.00 Uhr

Anschliessend im
Freizeitsraum Delfterstrasse 43

Sonntag	3. Januar	11.00 – 17.00 Uhr
Montag–Samstag	4.– 9. Januar	15.00–20.00 Uhr
Sonntag	10. Januar	11.00 – 17.00 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung Tel. 062 844 11 06
aletha.vonarx@gmx.ch, Bildgalerie unter www.bildungklang.ch





Festliche Anlässe in der Telli

7. Dezember 2009

Adventsfenstereröffnung im Primarschulhaus Telli, auf dem roten Platz

Um **18.00 Uhr** werden die Fenster im Rahmen einer Feier eröffnet. An diesem Tag wird das GZ einmal mehr in eine Backstube verwandelt. Vom Morgen früh bis tief in den Nach-

mittag hinein backen die Kinder unter tatkräftiger Mithilfe der Seniorinnen Grittibänze. Nach der Feier erhält jedes Kind einen Grittibänz und einen warmen Tee. Die Primarschule Telli freut sich, wenn möglichst viele Eltern und Nachbarn aus dem Quartier an diesem Anlass dabei sind.

24. Dezember 2009

Weihnachtsfeier im GZ

Von **9.00 Uhr bis 15.00 Uhr** brennt vor dem Cheminéeraum des Gemeinschaftszentrums das Friedenslicht aus Bethlehem. Es kann mitgenommen werden und soll in den Woh-

nungen der Telli weiter brennen. Im Cheminéeraum kann man sich am Feuer bei einem Teller Suppe erwärmen oder gemeinsam ein Lied anstimmen.

Dieser offene Treff wird vom GZ organisiert.



Köstlich und
handgemacht.

Jaisli-Beck für feinsten Genuss

Buchs, City Markt und Telli Aarau
www.jaisli-beck.ch



**25. Dezember 2009
Weihnachten mal anders**

Ungezwungener Abend mit einem guten Essen. Bringen Sie doch noch jemanden mit und verbringen Sie einige Stunden mit uns.

Im GZ Telli, ab 17.30 Uhr

Unkostenbeitrag: pro Person CHF 15.- (inclusive Apéro, Raclette-Plausch (à Discrétion), Dessert)

1. Januar 2010, Neujahrs-Apéro

Von **15.00–18.30 Uhr** im GZ, grosser Saal, mit Live Musik. Es soll ein ungezwungenes Kommen und Gehen sein.

„ganz (R)Ohr“ ist das Motto der Stadt Aarau

Anmeldeschluss: 13.12.2009. Benützen Sie bitte dazu untenstehenden Anmeldebogen!

Helferinnen und Helfer sowie Dessertspenderinnen und Spender können sich bei folgenden Kontakten melden unter:

Wir freuen uns auf viele Tellianerinnen und Tellianer, die Weihnachten mal anders erleben möchten.

„ganz (R)Ohr“, wir präsentieren „(R)Ohrwürmer“ aus der Telli und von der internationalen Showbühne weitere Überraschungen.

Zu diesem Gratisumtrunk sind alle recht herzlich eingeladen.

Spielgruppe in Aarau

Noch freie Plätze!



www.schwanenaescht.ch
info@schwanenaescht.ch
079 521 63 86

Anmeldung: Weihnachten mal anders

Im GZ abgeben oder in den Briefkasten beim GZ oder bei Thomas Maurer, Delfterstrasse 25 einwerfen. Bei Fragen: Tel. 079 336 10 60, thomas.maurer@tele2.ch

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Tel./E-Mail: _____

Anzahl Erw. _____ Kinder: _____

Ich helfe mit: _____

Ich bringe folgendes Dessert mit:

(vielen Dank im Voraus)

VERANSTALTUNGEN

DEZ. 2009/JAN. 2010

Den vollständigen Veranstaltungskalender finden Sie unter: www.gztelli.ch

Wann	Zeit	Was	Wo
Di 01.12.09	13:00 - 18:30	Ausstellung Klangbilder von Aletha von Arx	GZ Telli
Mi 02.12.09	08:00 - 09:45	Pro Senectute: Englischkurs	GZ Telli
Mi 02.12.09	19:00 - 22:00	Ideen-Werkstatt für Stellenlose, Regula Müller 079 444 82 10	GZ Telli
Fr 04.12.09	09:00 - 10:30	Meditatives Kreistanzen R. Wittwer 062 822 15 67	GZ Telli
Sa 05.12.09	14:00 - 16:00	WoW, Spielnachmittag (5-12Jahre) Freie Christengemeinde Aarau	Wasserbecken in der Telli
Mo 07.12.09	18:00	Adventsfensteröffnung mit Grütibänzen und Tee	Tellischulhaus
Mo 07.12.09	19:30 - 21:30	Autogenes Training Hermann Schmidhauser 056 401 42 44	GZ Telli
Di 08.12.09	19:00 - 21:00	Selbsthilfegruppe gegen Depressionen Aarau	GZ Telli
Mi 09.12.09	08:00 - 09:45	Pro Senectute: Englischkurs	GZ Telli
Do 10.12.09	12:00	Weihnachtsfeier für die SeniorInnen organisiert von Pro Senectute und GZ	GZ Telli, Saal
Sa 12.12.09	21:00	Oldies Disco	GZ Telli, Disco Metropol
Mo 14.12.09	09:30 - 10:15	Pro Senectute. Gitarrenkurs	GZ Telli
Mi 16.12.09	08:00 - 09:45	Pro Senectute: Englischkurs	GZ Telli
Fr 18.12.09	19:15	Telli Gottesdienst	GZ Telli, Saal
Sa 19.12.09	14:00 - 16:00	WoW, Spielnachmittag (5-12Jahre) Freie Christengemeinde Aarau	Wasserbecken in der Telli
Di 22.12.09	19:00 - 21:00	Selbsthilfegruppe gegen Depressionen Aarau	GZ Telli
Mi 23.12.09	10:00 - 16:00	Mütterberatung Telli, Verena Studer	GZ Telli
Do 24.12.09	09:00 - 15:00	Verteilung des Friedenslichtes	GZ Telli
Fr 25.12.09	17:30	Weihnachten mal anders; gemütliches Beisammensein mit Essen	GZ Telli, Saal
Sa 26.12.09	22:00	Swinging Safari Christmas Special	KiFF, Saal
Do 31.12.09	20:00	Silvesterparty im Rest. Malibu mit anschließender Disco im Metropol	GZ Telli
Do 31.12.09	22:00	Die grosse Silvester-Party in Aarau	KiFF
Fr 01.01.10	17:00 - 18:30	Neujahrsempfang des Quartiervereins Telli	GZ Telli, Saal

11.01.10	15:00 - 18:30	Neujahrsempfang des Quartiervereins Tell			GZ Telli, Saal
So 03.01.10	11:00 - 17:00	Ausstellung Klangbilder von Aletha von Arx			Freizeitraum Delfterstrasse 43
Mo 04.01.10	15:00 - 20:00	Ausstellung Klangbilder von Aletha von Arx			Freizeitraum Delfterstrasse 43
Mo 04.01.10	19:30 - 21:30	Autogenes Training Hermann Schmidhauser	056 401 42 44		GZ Telli
Di-Sa 05.-09.01.10	15:00 - 20:00	Ausstellung Klangbilder von Aletha von Arx			Freizeitraum Delfterstrasse 43
So 10.01.10	11:00 - 17:00	Ausstellung Klangbilder von Aletha von Arx			Freizeitraum Delfterstrasse 43
Mi 13.01.10	14:00 - 18:00	Alternachmittag der Ref. Kirchengemeinde			GZ Telli, Saal
Mi 13.01.10	14:30	Ref. Kirchengemeinde: Nachmittag für die SeniorInnen			GZ Telli
Fr 15.01.10	19:15	Telli Gottesdienst			GZ Telli
Sa 16.01.10	21:00 - 02:00	Oldies Disco			GZ Telli, Disco Metropol
Fr 22.01.10	19:00 - 23:00	Insieme Aarau/Lezburg; Disco für Menschen mit einer Behinderung			GZ Telli, Disco Metropol

Regelmässige Veranstaltungen (Ferien vom 21. Dezember – 3. Januar 2010)

Mo-Fr	12:00 - 13:30	Kindermittagstisch Anmeldung: P. Sonnenfeld	062 824 13 10		GZ Telli, Hobbyküche
Mo-Fr	14:00 - 18:00	Trefflokal			Trefflokal, Delfterstrasse 36/37
Mo	18:00 - 20:00	Atemgymnastik; Frau Wehrli Auskunft und Anmeldung	062 827 35 71		GZ Telli, Saal
Di	14:15 - 16:15	Kegelgruppe Senioren			GZ Telli
Di	14:30 - 15:30	Pro Senectute: Turnen für Ältere, Frau K. Wittwer			GZ Telli
Di	15:00 - 19:00	Englisch für Kinder Auskunft: 076 450 46 75			GZ Telli
Di	18:00 - 19:30	Yoga, Kontakt: H. Übersax	062 822 00 54		GZ Telli, Saal
Mi	09:00 - 10:50	MuKi Deutschkurs MachBar R. Rizzo	062 823 24 28		Tellischulhaus
Mi	10:00 - 11:00	Pro Senectute: Attiva sportiva Fr.Pomilia	056 493 38 59		GZ Telli, Saal
Mi	13:30 - 17:00	Jassgruppe (ohne Geldeinsatz)			GZ Telli
Mi	15:15 - 16:15	Männerturnen für Senioren, Pro Senectute, Pfr. Waldmeier			Turnhalle Tellischulhaus
Mi	20:15 - 22:00	Tellichor, Annalisse Hunziker	062 824 03 58		GZ Telli
Fr	09:00 - 10:50	MuKi Deutschkurs MachBar R. Rizzo	062 823 24 28		Tellischulhaus
Fr	15:30 - 16:30	Polysport für Kindergarten, Irène Rösch	079 617 25 27		Turnhalle Tellischulhaus
Fr	16:30 - 17:30	Polysport für 1. bis 3. Klässler, Irène Rösch	079 617 25 27		Turnhalle Tellischulhaus



Hunziker-Reinigungen

Umzugsreinigung mit Übergabe
Büros, Ladenlokale, Neubauten
Frühjahrs- + Herbstreinigungen

Tel. 062 824 27 63

Natel 076 536 82 35

Ergänzend bieten wir

Ernährungsberatung*

Frau B. Meier

dipl. Ernährungsberaterin WSZ
Pharma Assistentin

Homöopathische Beratung*

Frau E. Ammann

Eidg. dipl. Apothekerin ETH
Homöopathin SAHP

* auf Anmeldung



Telli Apotheke Aarau

im Einkaufszentrum Telli 5004 Aarau

Felix & Brigitte Horlacher, eidg. dipl. Apotheker ETH/FPH

Tel.: 062 824 8464 Fax: 062 822 2546

e-mail: info@telliapotheke.ch



HAAR ERWALTER

DER FRISEUR DER ZU IHNEN KOMMT

076 344 84 86

Eidg. dipl. Coiffeurmeister

WALTER HUNZIKER

TEL. PRIVAT: 062 824 19 46

DELFTERSTRASSE 38

HAAR-VERWALTER@SWISSONLINE.CH

Gemeinschaftszentrum Tellli | Tel. 062 824 63 44 | info@gztelli.ch
 Sekretariatsöffnungszeiten: Montags bleibt das Büro geschlossen
 Dienstag–Freitag 14.00–18.00 Uhr | Samstag 09.00–11.00 Uhr



Öffnungszeiten über die Festtage

Über die Festtage und während den Schulferien gelten in den aufgeführten Projekten und Institutionen folgende Öffnungszeiten:

Gemeinschaftszentrum Tellli

An Weihnachten (25. und 26. Dezember) und über Neujahr (1. und 2. Januar) bleibt das Sekretariat des GZ geschlossen. Während den restlichen Tagen gelten die normalen Öffnungszeiten. Die drei Saunen bleiben vom 24. Dezember bis am 3. Januar geschlossen.

Trefflokal an der Delfterstrasse 37

Das Trefflokal ist über die offiziellen Feiertage geschlossen. Die Öffnungszeiten der anderen Tage werden wie gewohnt beim Trefflokal ausgehängt.

Nachbarschaftshilfe

Ursula Moser macht Ferien vom 21.12.2009 – 3.1.2010. In dieser Zeit werden die Anrufe auf das Telefon des Gemeinschaftszentrum Tellli umgeleitet.

ABAU-Stübli an der Rüt mattstrasse 2

Das ABAU Stübli ist ab sofort am Montag und Donnerstag ab 14.00 Uhr geöffnet. Am 24.12 und am 31.12.2009 ist das Stübli geöffnet.

Restaurant Malibu

Das Restaurant Malibu ist an den Festtagen wie folgt geöffnet:

24. Dezember	von 09.00–18.00 Uhr
25. Dezember	geschlossen
26. Dezember	von 9.00–24.00 Uhr
31. Dezember	ab 20.00 Uhr grosse Silvesterparty auf Voranmeldung
1. Januar	ab 15.00 Uhr
2. Januar	von 9.00–24.00 Uhr

Einkaufszentrum Tellli

Ausserhalb der allgemeinen Öffnungszeiten von 09.00–19.00 Uhr gelten an den aufgeführten Tagen folgende Zeiten:

20. Dezember	von 11.00–17.00 Uhr Sonntagsverkauf
23. Dezember	von 09.00–20.00 Uhr Abendverkauf
24. Dezember	von 08.00–17.00 Uhr
25. Dezember	geschlossen
26. Dezember	von 08.00–17.00 Uhr
30. Dezember	von 09.00–20.00 Uhr Abendverkauf
31. Dezember	von 08.00–17.00 Uhr
01. Januar	geschlossen
02. Januar	von 08.00–17.00 Uhr

**Silvesterparty
im Restaurant Malibu
Silvestermenü
31. Dezember 2009
20.00 Uhr**



leichte Suppe

*grosses Salatbuffet
mit Crevetten und Lachs*

*Rindsbraten, Schweinsbraten
oder Pouletbrüstli
Kartoffelgratin, Nüdeli
Gemüse garnitur*

Dessert

*ab 22.00 Uhr Disco Metropol geöffnet. Musik mit einem DJ
nur für Malibu Gäste*

02.00 Uhr Suppe mit Spatz

CHF 55.–

Reservation erforderlich, da nur Platz für 50 Personen vorhanden ist.

**Restaurant Malibu
Fam. Gelemanović
Girixweg 12
5004 Aarau
062 822 86 52**



Eine neue Chance

Keine Lehrstelle? Kein Job? „The Beautyfairies“ gibt jungen Frauen eine neue Chance

Anfang September hat der Verein social input in Aarau ein neues Motivationssemester für fremdsprachige Schulabgängerinnen zwischen 16 und 21 Jahren lanciert. Zu „Beautyfairies“, also Schönheitsfeen, sollen die 20 Teilnehmerinnen werden: hilfsbereit, freundlich und zauberhaft. Damit sind sie perfekt gewappnet für die Lehrstelle im Dienstleistungssektor. Während 6 bis 12 Monaten ver-



Eine Beautyfairy bei der Arbeit im Coiffeur-salon

Treuhand Office-Services



Doris Schärer · Pfrundweg 14
5000 Aarau

Wichtigste Kundenvorteile

- **Ordnung in Ihrem Büro**
- **mehr Zeit für Ihre Kunden**
- **persönliche Beratung**

Ich unterstütze Sie gerne in folgenden Bereichen

- **allgemeine Büroarbeiten**
- **Buchhaltung komplett mit Abschluss**
- **Steuererklärung**

Sie erreichen mich unter der Telefonnummer 062 832 10 20 oder per E-Mail: info@office-services.ch

bringen die Teilnehmerinnen jeweils abwechselungsweise eine Woche im projekteigenen Coiffeursalon und die nächste in der internen Schule. Das Arbeiten im Coiffeur- und Beautybereich ermöglicht es ihnen, wichtige Grundqualifikationen für den Berufseinstieg zu erarbeiten. In der Schule können sie Lücken in Deutsch und in der Mathematik schliessen und werden in der Stellensuche und im Bewerbungsschreiben eng begleitet. Auf ihrem persönlichen Weg zum Ausbildungsplatz betreut sie ein engagiertes Team aus Coiffeusen, Sozialarbeiterinnen und Lehrerinnen.

Nach Absprache ist der Einstieg bei „The Beautyfairies“ jederzeit möglich. Bei Fragen erteilen Ihnen Monika Walti und Simone Gremlinger unter der Nummer 062 838 09 39 gerne weitere Informationen.

ZACK ZACK
COIFFURE

Rita Lutz-Hürlimann
Rütmattstrasse 7
5004 Aarau
Tel. 062 822 44 40



DORFMETZG · BUCHS

Fleisch gibt Kraft und Lebensfreude

Tel. 062 822 29 13

So machen die Festtage richtig Freude

- Fondue-Chinoise,
Bourgignonne, Winzer
- Tischgrill
- Filet im Teig und Partyfilet
- Geräucherter Alaska Wildlachs
- Frische Kaninchen
- Partyservice auch an den Festtagen
- 25.12.+26.12. Abholservice
für vorbestellte Ware.
- www.dorfmetzg-buchs.ch
und Sie sind Informiert.



www.nab.ch

BESSER BERATEN WERDEN.

Die NEUE AARGAUER BANK ist im Aargau zu Hause. Gerade deshalb sprechen wir dieselbe Sprache wie Sie. Und wir setzen alles daran, dass Sie sich bei uns in Geldfragen bestens verstanden wissen und gut aufgehoben fühlen.
www.nab.ch

WIR LÖSEN DAS.



Interessenvertretung Bewohnerschaft Telli
Edith Koller | Girixweg 41 | 5004 Aarau
Tel. 062 822 14 55 | edithkoller@bluewin.ch



Unbeleuchtete Fusswegverbindung

Schon mehrmals wurde das Anliegen nach einer Beleuchtung beim Fussweg zwischen den beiden Wohnzeilen Rüt mattstrasse und Delfterstrasse der IV Bewohnerschaft Telli vorgebracht. Wir sind überzeugt, dass die unbeleuchtete Fusswegverbindung insbesondere für ältere Personen unzumutbar und eine fest installierte Beleuchtung notwendig ist. Unklar ist nur, wer für diese Kosten aufkommen muss. Sind es die Grundeigentümer der beiden Wohnzeilen oder ist es die Stadt Aarau? Wir haben deshalb die Stadt Aarau ersucht, dieses Thema bei der nächsten Sitzung des „Forums der Eigentümer der Mittleren Telli“ zu traktandieren.

Vor einigen Monaten hat eine Bewohnerin uns darauf hingewiesen, dass die Holzbrücke an der Rüt mattstrasse 6/7 nach Regenfällen grosse Wasserlachen aufweist, so dass mit normalen Schuhen dieser Weg oft nicht mehr begangen werden konnte. Die Barrier Immobilien AG hat aufgrund unseres Hinweises kürzlich einen Bodenablauf in die Holzbrücke einbauen lassen, so dass dieser Mangel inzwischen behoben werden konnte.

*IV Bewohnerschaft Telli
Noldi Gnädig*

IMPRESSUM

Herausgeber: Quartierverein Telli und Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau

Redaktionsteam: Hans Bischofberger, Beat Lauterjung, Georges Peier, Irène Rösch Zwick, Vera Seeberger, Robert Wullschleger, Produktion: Philip Moser

Anschrift: Redaktion Telli-Post
Postfach 543, 5004 Aarau, info@gztelli.ch
Tel. 062 824 63 44

Inseratenverwaltung, Layout und Druck:

marc-jean GmbH, Tellistr. 114, 5000 Aarau
Tel. 062 824 25 29, info@marc-jean.ch

Redaktionsschluss: am 15. des Vormonats

Erscheinungsweise: 10 x jährlich,
am letzten Mi des Vormonats,
Dez./Jan. + Juli/Aug. als Doppelnummern

Auflage: 2'700 Exemplare

Wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte inklusive Postfächer des Telli-Quartiers abgegeben.

Damen- und
Herren-Coiffure

 **coiffure
fischer**

Einkaufszentrum Telli 062 822 17 70

Zu verkaufen

5 1/2 Zimmer-Eigentumswohnung in Aarau, Telli

Gegen Ende 2010 oder nach Vereinbarung wird an der Rütmatstrasse 17 an bevorzugter Lage eine grosszügige 5 1/2 Zimmer-Eigentumswohnung frei.

Die Wohnung liegt direkt am Rande eines Naherholungsgebietes, verkehrsfrei, unterirdische Zufahrt zur Garage-Einstellhalle, in nächster Nähe zu ÖV (Bus) und grossem Einkaufszentrum und Autobahnzubringer.

Die Wohnung mit einer Bruttogeschossfläche von 124 m² weist nebst 2 Balkonen, davon einer mit Reduit, ein grosses Wohn-Esszimmer mit direkter Verbindung zu modern eingerichteter Küche (u.a. Granitabdeckung), vier unterschiedlich grosse Zimmer (als Schlaf-, Kinder- oder Arbeitszimmer verwendbar) auf. 2 1/2 Zimmer sind mit Parkettboden ausgelegt, die übrigen Zimmer, der Eingangsbereich und Korridor (mit Garderobe und Einbauschränken) mit Spannteppich. Vervollständigt wird die Wohnung mit einer Nasszelle, enthaltend Bad mit Duschvorrichtung und Geberit Closomat und einem separaten WC.

Zur Wohnung gehören ein Kellerabteil und ein gedeckter Garagenparkplatz.

Verkaufspreis nach Absprache und Vereinbarung.

Interessenten melden sich bitte unter Telefonnummer 062 824 71 08

DER RENAULT CLIO GRANDTOUR. RAUM UND KOMFORT VEREINT



3
JAHRE
GARANTIE

ATG

Aare Touring Garage
5033 Buchs | Aarau

VRA
Renault Partner im Mittelland



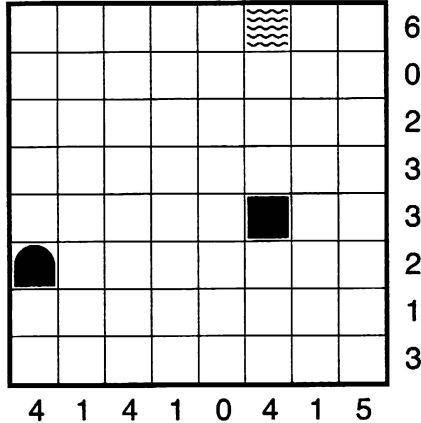
Steinacher matt 1, www.aare-touring.ch, Telefon 062 834 44 88, Fax 062 834 44 89

Die Rätselseite
 c/o Gemeinschaftszentrum Telli | Girixweg 12 | 5004 Aarau
 Georges Peier



Bimaru

1 Frachter □□□□ 2 Yachten □□□ □□□
 3 Kutter □□□□□ 4 Jollen ○○○○



Buchstabenrätsel

Suchen Sie alle aufgelisteten Wörter im Buchstabenraster. Die Wörter können senkrecht, waagrecht, diagonal, vorwärts oder rück-

wärts geschrieben sein. Die übriggebliebenen Buchstaben ergeben von oben links nach unten rechts gelesen das Lösungswort.

E	P	U	A	R	T	N	A	S	H	O	R	N
N	S	A	U	R	I	E	R	I	M	E	E	O
N	N	H	U	H	Z	E	B	R	A	G	G	E
I	A	F	P	I	G	E	L	B	U	N	I	L
P	M	L	I	N	G	E	S	L	S	A	T	E
S	E	A	N	O	E	I	D	E	D	L	N	M
D	I	M	G	Z	E	D	R	M	R	H	A	A
S	S	I	U	E	L	E	O	A	E	C	K	H
E	E	N	I	R	E	C	M	K	F	S	I	C
E	N	G	N	O	F	H	E	R	P	F	L	S
H	B	O	G	S	A	S	D	E	T	N	E	U
U	A	A	R	T	N	E	A	D	N	A	P	A
N	E	E	O	T	T	E	R	E	W	E	O	L
D	R	N	R	E	I	T	L	E	M	R	U	M

LAUS	ELEFANT
SEEHUND	NASHORN
ENTE	GIRAFFE
SAURIER	CHAMELEON
SPINNE	EISBAER
PANDA	DROMEDAR
TIGER	EIDECHSE
LOEWE	DELPHIN
KAMEL	RAUPE
HUHN	SCHLANGE
PFERD	MURMELTIER
PINGUIN	AMEISENBAER
OTTER	FLAMINGO
RHINOZEROS	PELIKAN
ZEBRA	IGEL
MAUS	

Kolumne

Mein ganz persönliches Fitness-Programm

Treiben Sie Sport? Sind Sie fit? Tja, dann sind Sie besser als ich. Nach meiner letzten Kolumne hat sich ein freundlicher Leser besorgt gemeldet und mir zu mehr Bewegung geraten. Der Mann hat natürlich Recht, denn ich gebe zu, dass ich nicht gerade viel für meine Fitness tue. Die Phase meiner sportlichen Aktivitäten reicht weit zurück – in die Kantzeit. Damals habe ich Handball gespielt (und mir Knie und Fussgelenke ruiniert), auch Volleyball und Basketball (und mir ständig die Finger verstaucht). Nur beim Schwimmen ist nie etwas passiert. Heute halte ich von Jogging, Walking, Wandern oder Skifahren (erinnern Sie sich? Eben!) wenig bis gar nichts; aber ich schwimme immer noch gerne.

Das heisst nun nicht, dass ich gar nichts für meine Gesundheit tue. Ich habe nämlich mein ganz persönliches Fitnessprogramm. Und das beginnt schon am frühen Morgen. Nein, nicht mit Liegestützen, Gymnastik oder radeln auf dem Hometrainer. Sondern mit mindestens zomal in die Hocke gehen und wieder aufstehen. Das geht so: in die Hocke - Fressnäpfe der Katzen einsammeln - hoch. Futter in die Näpfe – in die Hocke. Wassernäpfe einsammeln – hoch. Frisches Wasser in die Näpfe – in die Hocke – wieder hoch. In die Hocke – Katzenkistli reinigen – hoch. Und zwar mit insgesamt vier Kistli. Abends dann nochmals das gleiche Programm. Auch schaffe ich es, mich in der Hocke einige Meter vorwärts oder rückwärts zu bewegen. Das

ist sehr praktisch, wenn man Katzenstreu einsammeln will. Aber es ist gar nicht so einfach. Versuchen Sie's mal!

Teil zwei meines Fitnessprogramms spielt sich seit einiger Zeit im Treppenhaus „meines“ Wohnblocks an der Neuenburgerstrasse ab. So ein Hochhaus-Treppenhaus ist nämlich ein hervorragendes und erst noch billiges Fitness-Studio. Vor allem, wenn man im 10. Stock wohnt. Ich habe ganz langsam begonnen: Zuerst ein paar Wochen lang von der Tiefgarage bis in den 3. Stock. Dann bis in den 4., den 5., den 6. Der Vorteil ist ja, dass man das Training auf jeder Etage abrechnen und in den Lift steigen kann. Gut, ich schaffe es noch nicht ganz bis in den 10. Stock. Aber der Gedanke, dass ich, falls der Lift einmal defekt oder in Revision ist, ohne allzu grosses Keuchen und Schwitzen in meine Wohnung gelangen kann, ist doch sehr beruhigend. Ein Kollege aus der Sportredaktion hat mir übrigens erklärt, dass es auch gesund ist, die Treppen runter zu steigen. Der muss es ja wissen. Und das ist nun wirklich nicht anstrengend. Also, vielleicht begegnen wir uns demnächst mal im Treppenhaus!

Dagmar Heuberger
dagmarheuberger@bluewin.ch

PS. Meine Bitte, in der Nähe des AZ-Gebäudes ein neues Restaurant zu eröffnen, gilt übrigens immer noch.

Gemeinschaftszentrum Tellli | Tel. 062 824 63 44 | info@gztelli.ch
 Sekretariatsöffnungszeiten: Montags bleibt das Büro geschlossen
 Dienstag–Freitag 14.00–18.00 Uhr | Samstag 09.00–11.00 Uhr



Neue Gesichter in der Tellli

Seit knapp einem Jahr führt das Gemeinschaftszentrum Tellli im Rahmen der Integrationsarbeit das Projekt „Begrüssung der Neuzuzüger in der Tellli“ durch. In dieser Zeit konnten viele grosse und kleine Tellianerinnen und Tellianer willkommen geheissen werden.

In einer Porträtserie möchten wir einige von ihnen vorstellen.

Den Anfang machen Melanie und Benjamin Matzke (beide 29) mit ihrem knapp zweijährigen Sohn Noah. Die junge Familie wohnt seit Anfang April in der Tellli. Die drei sind viel im Wald und an der Aare anzutreffen, reisen gern und sind kulturinteressiert.



Wieso seid ihr in die Tellli gezogen?

Wegen der Nähe zur Aare und zum Arbeitsplatz und weil die Möglichkeit besteht, bei einer Baugenossenschaft eine Wohnung zu mieten.

Was habt ihr vor eurem Zuzug über die Tellli gewusst?

Dass es ein gemütliches Wohnquartier an zentraler Lage ist. Sonst nicht viel.

Was gefällt euch im Quartier?

Dass in der Tellli ein bunter Mix aus vielen verschiedenen Kulturen und Nationalitäten besteht und man durch das GZ viele Möglichkeiten für soziale Kontakte und Veranstaltungen hat. Wir schätzen auch die zentrale Lage zwischen Stadt und Natur und die freundlichen Tellianer in der Nachbarschaft.

Toll finden wir, dass durch die geplanten Änderungen am Wehr wesentlich mehr Wasser durch den herrlichen Freikanal fliessen soll. Das ist der Lieblingsplatz von unserem Sohn Noah.

Habt ihr einen Lieblingssort?

Den Wald am Freikanal.

Wie würdet ihr für die Tellli als Wohnquartier werben?

Telliquartier = Wohlfühlrevier

Tellistrasse 116
5001 Aarau

Willkommen bei



aarauerauto ag



**Grosse
Premiere!
i20 ab
CHF 15'990**

**Die neue Hyundai-Vertretung für Aarau und Umgebung
freut sich auf Ihren Besuch.**



HYUNDAI
Drive your way